

Dobrý deň!
Fantastická. Krásna.
Majsterka,
ste taká krásna!
Prišla som vám len
pomôcť vyčistiť si oči.
Aby ste si umyli oči.
Áno.
Majsterka,
ste taká krásna.
Všetci sú v poriadku?
Áno, ďakujeme, Majsterka.
My vás milujeme.
Milujem vás! Ste stále tam?
Stále som tu.
Vidíte ma?
Áno.
Dobre.
Musím dokončiť
svoju prácu, viete?
Nemohla som prísť skoro,
ale prišla som,
máme celú noc.
Prší! (Áno.)
Nemyslím si, že bude
pršať veľmi dlho.
Je to krásne.
Je to dobré?
Máte dosť oblečenia?
Áno, máme.
Dobre, len sa namáčate.
Skvelé? (Áno.)
Nebude to trvať dlho.
Myslím, že nie.
Nemám veľa času
na svoju rodinu.
Vy ste moja rodina.
Vy všetci ste moja rodina.
Celý svet je moja rodina.
Prepáčte,
nemohla som prísť skôr.
Mala som toľko práce,
ktorá na mňa čakala.
Moje psy, vtáky,
zvyčajne trávim
veľa času spolu,
spíme spolu,
objímame sa a podobne,
ale teraz mám
veľmi málo času.

Žiaden čas na spoločné
zdriemnutie si, nič také.
Takže vždy keď som doma,
dávame si veľa lásky,
hráme sa spolu
a jedávame spolu,
oni stučnejú a potom odídem.
A potom sa vrátia späť,
trochu schudnú,
potom sa vrátim,
a znovu priberú. V poriadku.
Beriem si všetku svoju prácu
a sedíme spolu v kuchyni.
Ja pracujem
a oni sa hrajú
a pozerajú televíziu
a z času na čas
prídu a pritúlia sa,
pritúlia sa a ja ich pohladkám
a potom pokračujem v práci,
jednou rukou pracujem,
jednou rukou ich hladkám.
A oni sa striedajú,
sú veľmi slušní.
Keď mal už jeden dosť,
alebo ďalší za ním nalieha:
„Podme, už končí.
Už si tam bol
príliš dlho, človeče.
Je tu dlhá rada.“
A on potom odbehne,
hoci by ešte chcel zostať.
Viem to.
Takže sa striedajú
a ja jednou rukou pracujem
a druhou ich hladkám.
A aj oni sú spokojní.
Len s vtákmi je to ťažšie.
Psy sú viac prirodzené.
Celý čas okolo vás behajú.
S vtákmi je to ťažšie.
Jedna vaša sestra hovorí,
že je trochu nahnevaná,
že každú nedeľu
nevidí moje psy
a mojich vtákov.
Počula,
že keď varím –
program o varení –
a ona sa chce

každú nedeľu pozerat',
počas raňajok, so mnou
a so psami a vtákmi
spoločne. Moja dobrota.
A potom si myslí,
že môžem mať desať rúk,
viete?
Psy sú možno v poriadku
ale vtáky nie sú,
pretože ak ich dám
do kuchyne,
niekedy sa niečoho zľaknú
a vletia do polievky.
To nie je zábava, však?
Viete, môžeme sa zasmiať,
ak sa to nestalo, ale
ak sa to stane, je to hrozné.
Takže ona nevie,
aký mám život.
Moja dobrota, vyzerá to,
akoby som tam každú sobotu
a nedeľu sedela
s vtákom tu, psom tam
a zároveň pre ňu varila.
Moja dobrota.
Nevadí.
Rada robím tú prácu.
Ide len o to,
že máme iba 24 hodín.
Normálne len... doma
presne ako vy doma,
rýchlovka, viete?
Väčšinou šetríme čas
na robenie iných vecí.
Keď máme čas,
potom varíme,
keď nemáme čas,
tak jeme len sezam
a hnedú ryžu – štandard,
veľmi jednoduché –
a ohrejeme si trochu tofu
alebo jeme šalát, čokoľvek.
Alebo vôbec nejeme.
Je to veľmi jednoduché.
Skúste to;
ak máte čas, môžete variť
komplikované jedlá.
Ak nemáte čas –
sezam, hnedá ryža,
šalát, ovocie.

A ak máte poruke tofu,
vegánsku šunku, či niečo iné,
ohrejte si to.
Nemusíme toho ani príliš
umývať.
Všetko len vložíme do hrnca,
podusíme,
vložíme tam,
a je to hotové.
Chutí to dobre,
je to dobré.
To je moje tajomstvo,
tajomstvo dobrého kuchára.
Nežijeme, aby sme jedli, nie?
Alebo áno? Tu, áno?
Povedala som vám to len pre
prípád, že ste zaneprázdnení,
a je to stále v poriadku.
Pokiaľ máte trochu
čerstvého šalátu, ovocia,
ako prílohu
a trochu ryže,
to je všetko, čo potrebujete.
Alebo chlieb.
Moje psy sa tiež tak stravujú,
majú to radi. Žiaden problém.
Nevadím im nič.
Sú veľmi jednoduché,
len musia byť kŕmené z ruky,
to je všetko.
Nežiadajú veľa.
Predstavte si, že máte 9 psov
a kŕmite ich jedného
po druhom z ruky.
Nežiadali veľa.
Len žartujem.
Preto sú všetci moji
pomocníci stále
zaneprázdnení.
„Kde je A?“
„Má prácu so psami.“
„Kde je B?“
„Stará sa o vtákov.“
„Kde je C?“
„Ľšiel nakúpiť pre psov.
Nemáme už dost
potravy pre psov,“
alebo „došli nám
oriešky pre vtáky,“
a podobne,

čokoľvek, čokoľvek.
Je to v poriadku, máme sa
dobře. Fajn, spomínate si,
včera? (Áno.)
Hovorili sme o taoizme?
(Áno.) A zdá sa,
že zakladateľom taoizmu
je Lao-c'. (Áno.)
V Au Lac (Vietnam)
tiež hovoríme: „Đạo Lão“,
čo znamená „laoizmus“.
Laoizmus je ekvivalentom
taoizmu, áno?
Povedala som vám,
keď Lao-c' zomrel,
volali sami seba
laoizmus, nie?
Keď zomrel Kristus,
volali sa kresťania...
mohamedáni,
budhisti.
To už teraz viete,
v poriadku.
Takže dnes
vám poviem malý príbeh
o Lao-c',
pretože chcete vedieť,
prečo to bol starý muž
a potom sa stal mladým,
mladým, mladým chlapcom
a podobne.
Toto je vec
s osvietenými ľuďmi:
môžu byť kdekoľvek,
kedykoľvek.
Nemusia byť starí,
aby sa stali Majstrom.
Podľa čínskej legendy
Lao-c'...
Meno „Lao-c'“
znamená „staré dieťa“
a tiež „starý muž“,
ako Konfucius (Kong Fu-tzu)
znamená „starý učiteľ“.
„Kong Fu-tzu“
znamená „Majster Kong“.
Legenda hovorí,
že bol v matkinom lone
70 rokov
a potom sa narodil.

Preto ho volali Lao-c',
viete, „staré dieťa“.
Dobře, takže tieto dva svety
sú rovnaké.
Či už „Tzu“ ako učiteľ
alebo „Tzu“ ako dieťa.
Takže možno preto,
že bol taký starý
a bol stále dieťaťom,
volali ho Lao-c',
čo znamená „staré dieťa“.
Myslím si, hádam.
Legenda teda hovorí,
že zotrval
v matkinej maternici
viac než 70 rokov
a potom sa narodil.
To pravdepodobne
vysvetľuje, prečo včera...
spomínate na človeka, ktorý
stretol Lao-c' ako starého
muža, ktorý prišiel do jeho
mesta, spomínate? (Áno.)
A potom povedal: „Ach,
neskôr, o toľko a toľko rokov
sa vrátiš späť
do takého a takého mesta
a nájdeš tam modrého vola.“
A potom,
keď našiel modrého vola,
čo našiel ešte?
Malé dieťa.
Áno, mladého majstra,
spomínate si?
Povedal: „Môj mladý Majster
má veľmi rád
toho modrého vola.“
Ten mladý majster
bol ešte dieťa,
ale pretože pracoval
pre tú rodinu,
volali ho aj „majster“.
Takže ja nie som
jediný Majster,
nerobte si s tým starosti.
Na názve nezáleží,
na mene. V poriadku.
Takže teraz, možno ešte
predtým, než sa narodil,
už bol Majstrom,

išiel tam len za tým účelom,
aby naučil tohto prvého žiaka
a potom zmizol.
Objavil sa tam
len na chvíľu,
aby ho učil.
Medzitým bol stále
v nebeskej ríši.
Nezišiel dolu,
aby sa reinkaroval.
Vidíte, čo myslím?
Preto povedal:
„V takom a takom roku,
choď do Sichuanu
a hľadaj modrého vola“,
pretože vedel,
že sa v tom čase
znovu reinkarnuje,
chápate, čo myslím?
Alebo bol možno v tom čase
už starý
a učil len svojho prvého
a jediného žiaka
a potom odišiel
z fyzického sveta;
a potom vedel,
v akom čase, v ktorý deň
sa znovu narodí
a kde.
Preto povedal svojmu
žiakovi, „Jdi tam
a znovu se se mnou setkáš.“
Keď tam ale prišiel,
uvidel malé dieťa,
ale potom sa to malé dieťa
premenilo na...?
Starého muža.
Možno preto
ho volali Lao-c',
„malé staré dieťa“.
Pretože jeho meno
je vlastne Li Erh.
Je „Er“ to isté
ako „er-tzu“ (syn)?
Je to rovnaké ako „er-duo“.
Ucho?
To nie je pekné meno.
Možno chcel zdôrazniť uši,
pretože praktikoval
Metódu Quan Yin.

Takže jeho meno je Li Erh
a „Erh“
niekedy znie aj ako
„malé dieťaťko“,
alebo „dieťa“.
Ale pýtala som sa ich,
či sa ten znak
píše ako dieťa
alebo ako ucho.
Oni hovoria, že ako ucho,
„er duo“.
To znamená vaše ucho a
„nu er“ znamená „malé
dieťa“ alebo „moje dieťa“,
„moja dcéra“.
„Er“ znamená „dieťa“.
Oni teda hovoria,
že sa to píše ako „ucho“.
Hovorím: „Môj Bože,
to nie je veľmi pekné meno.“
Ale povedala som: „Možno
je to preto, že praktikoval
Metódu Quan Yin,
tak zmiňuje uši
kvôli Zvuku.“
Možno bol predurčený
naučiť sa alebo vyučovať
Metódu Quan Yin,
takže jeho meno už
„zdôrazňuje ucho“,
aby sme sa nepomýlili,
dobré?
Takže ľudia sa v tom čase
nepomýlili.
Jeho meno teda je Lao-c',
možno kvôli tej udalosti.
Možno kvôli
tej transformácii
v jeho dome...
keď prišiel jeho prvý žiak,
náhle sa premenil
na starého muža.
Nemyslím fyzicky,
myslím to skôr metafyzicky.
Možno to ale jeho žiak
a tiež iní ľudia naokolo
videli v tom istom čase,
takže to dosvedčili
a preto zmenili
jeho meno na

„malé staré dieťa“.
Áno, myslím,
že to bolo tak.
Mysleli si, „že bol
v matkinej maternici
celý ten čas, 70 rokov,
a ešte len teraz sa narodil...“
pretože ináč
ako by Wen Tzu
poznal tohto muža
dávno predtým,
keď mal 70 rokov.
Chápate, čo myslím?
Alebo približne 60
v tom čase.
Takže si dali 2 a 2
dohromady a dostali 4.
Ale tieto 2 a 2
nedali spolu 4.
Nevadí.
Myslím to, že svetskí ľudia
to nikdy nedokážu
vysvetliť. Áno?
Takže oni len povedia,
že bol v matkinej maternici
celý tento čas
a potom sa tam zjavil
ako starý muž,
aby učil tohto človeka
a potom sa vrátil späť
do matkinej matrice
a potom tam zostal
a vyšiel von nedávno –
niečo také.
Preto legenda hovorí,
že zostal
v matkinej maternici
70 rokov.
Dobre, to je všetko.
To vysvetľuje jeho meno
a vysvetľuje to tiež
včerajší príbeh,
prečo prišiel ten žiak
a starý muž sa potom
zmenil na malé dieťa
a malé dieťa sa znovu
zmenilo na starého muža,
atď., atď.
Oni nás skutočne mätú!
Nevadí,

Titul: TV_1390_Legenda o Lao-c'_I

je to len príbeh.

Je to len príbeh na dobrú noc,

je to v poriadku.